

«Magister Dixit», №2 (18). Октябрь 2015
СОДЕРЖАНИЕ

ЛИНГВИСТИКА

Даниленко Валерий Петрович

«МУРА ВООБЩЕ ОЧЕНЬ ЗАБАВНА» (НА МАТЕРИАЛЕ
ДНЕВНИКОВ КОРНЕЯ ЧУКОВСКОГО)..... 3

«MURA IS VERY RIDICULOUS» (ON DIARIES BY KORNEY
CHUKOVSKIY) 3

Казыдуб Надежда Николаевна

АКСИОЛОГИЧЕСКИЕ ДИЛЕММЫ В ПОЛИКУЛЬТУРНОМ
ОБРАЗОВАНИИ 8

AXIOLOGICAL DILEMMAS IN MULTICULTURAL EDUCATION 9

ДИСКУРС И ТЕКСТ: ВЕКТОРЫ ИССЛЕДОВАНИЯ

Шевченко Елена Викторовна

АСПЕКТЫ ДИСКУРСА В ПАРАДИГМЕ РАЗЛИЧНЫХ
ЛИНГВИСТИЧЕСКИХ ПОДХОДОВ 13

NEW ASPECTS OF DISCOURSE IN A PARADIGM
OF DIFFERENT LINGUISTIC APPROACHES 13

АКТУАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ПЕДАГОГИКИ

Резинкина Лилия Владимировна

ИСТОРИКО-КУЛЬТУРНЫЙ АНАЛИЗ РАЗВИТИЯ ТЕОРИИ
И ПРАКТИКИ ОБРАЗОВАНИЯ ВЗРОСЛЫХ 21

HISTORICAL AND CULTURAL ANALYSIS OF THE THEORY
AND PRACTICE OF ADULT EDUCATION..... 21

**ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ И ПРАКТИЧЕСКИЕ ВОПРОСЫ ОБУЧЕНИЯ
ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ**

Белялова Вера Владимировна

СРАВНИТЕЛЬНЫЙ АНАЛИЗ ГРАФИЧЕСКИХ СИСТЕМ
АНГЛИЙСКОГО И РУССКОГО ЯЗЫКОВ В АСПЕКТЕ ОБУЧЕНИЯ
ИНОЯЗЫЧНОМУ ПИСЬМУ МЛАДШИХ ШКОЛЬНИКОВ
С СИНДРОМОМ ДЕФИЦИТА ВНИМАНИЯ И ГИПЕРАКТИВНОСТИ.... 26

COMPARATIVE STUDY OF ENGLISH AND RUSSIAN GRAPHIC SYSTEMS IN THE ASPECT OF THE WRITING SKILLS TEACHING OF THE PRE-SCHOOL STUDENTS WITH ATTENTION DEFICIT HYPERACTIVITY DISORDER.....	27
--	----

Свердлова Наталия Александровна

Ундармаа Энхбаатар

РУССКИЙ ЯЗЫК: ИСТОРИЯ И ПЕРСПЕКТИВЫ ИЗУЧЕНИЯ В МОНГОЛИИ.....	34
---	----

THE RUSSIAN LANGUAGE: THE HISTORY AND PERSPECTIVES OF STUDYING IN MONGOLIA	34
---	----

ПРОБЛЕМЫ КОГНИТИВНОЙ ЛИНГВИСТИКИ

Терехова Татьяна Юрьевна

ЛЮБОВЬ И ДОБРОЖЕЛАТЕЛЬНОСТЬ: ГИПЕРО-ГИПОНИМИЧЕСКИЕ ОТНОШЕНИЯ.....	41
LOVE AND WELL-WISHING: HYPERO-HYPONYMIC RELATIONS	41

Чапайкина Анна Александровна

МЕСТО КОНЦЕПТОВ СТЫД И СОВЕСТЬ/SHAME И CONSCIENCE ВО ВНУТРЕННЕМ МИРЕ ЧЕЛОВЕКА	45
THE PLACE OF THE CONCEPTS «SHAME» AND «CONSCIENCE» IN HUMAN INNER WORLD	45

ЛИНГВИСТИКА

Даниленко Валерий Петрович

Доктор филологических наук, профессор Федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего профессионального образования «Московский государственный лингвистический университет» «Евразийский лингвистический институт» (МГЛУ ЕАЛИ), г.Иркутск, Россия

УДК 81.00 Д18

ББК Ш 141.01.2973

«МУРА ВОООЩЕ ОЧЕНЬ ЗАБАВНА»

(НА МАТЕРИАЛЕ ДНЕВНИКОВ КОРНЕЯ ЧУКОВСКОГО)

Младшая дочь К. И. Чуковского прожила очень короткую жизнь. Но она оставила в душе её отца очень глубокий след. Мы узнаём об этом по тем страницам его дневников, в которых отразились суждения Муры о религии, науке, искусстве, нравственности, политике и языке.

Ключевые слова: К. И. Чуковский; Мура Чуковская; дневники; духовная культура; религия; наука; искусство; нравственность; политика; язык.

«MURA IS VERY RIDICULOUS»

(ON DIARIES BY KORNEY CHUKOVSKIY)

K. I. Chukovskiy's younger daughter lived a very short life. But she impressed his father very deeply. We are aware of this with the help of his diaries where Mura's thoughts on religion, science, art, morality, policy and language were written.

Key words: K. I. Chukovskiy; Mura Chukovskaya; diaries; spiritual culture; religion; science; art; morality; politics; language.

Какая это была нежная, гордая, светлая, единственная душа в мире!

Корней Чуковский



У Корнея Ивановича Чуковского (1882-1969) было четверо детей – Николай, Лидия, Борис и Мария (Мура, Мурочка). Только Лидия пережила отца. Николай умер в 1965, Борис погиб в 1941, а Мурочка отмучилась в 1931. Её уничтожил туберкулёз. Она не дожила до двенадцати лет.

Мурочка Чуковская (24.II.1920 – 10.IX.1931) была такой необыкновенной, такой яркой, такой чудесной, такой милой девочкой, что мне хочется в этой статье зажечь её звёздочку, чтобы хоть на мгновение отвлечь читателя от беспросветного мрака теперешней жизни.

Религия. Теперешним радетелям религиозного мракобесия было бы очень полезно поучиться у пятилетней Мурочки рациональному отношению к Богу. В дневнике К. И. Чуковского от 6 июля 1925 г. читаем: «Мура третьего дня о Бо-

ге. “Он на небе? Как же он там держится? (И скосила глаза.) – Нет, он на небе и на земле. – Как же он прыгает туда и сюда?”» [3, т. 2, с. 235].

Наука. Папа стал всерьёз приобщать свою младшую дочь к науке в 1925 г.: он устроил ей школу в своём доме. Всё в этой школе было чин чинарём. «Есть у нас, – записывает К. И. Чуковский 4 июля, – и мел, и доска, и веник для выметания мела, и гнёздышко (естественно-научный отдел), и таблица на стене, и парта. И на дверях бумажка с надписью *школа*» [3, т. 2, с. 235]. С чувством юмора, как известно, у устроителя этой школы было всё в порядке. Вот почему он иногда бумажку с надписью *школа* менял на другие – *болото*, *базар*, *конюшня*. Мура мгновенно восстанавливала честь своей школы. Она относилась к ней с благоговением. Чему же она в ней училась? В первую очередь – грамоте. Каждая выученная Мурой буква вписывалась в таблицу.

Усвоение новой буквы Мура переживала как великое для её жизни событие: «Она относится к своим занятиям очень торжественно; вчера я сообщил ей букву *ш*, сегодня спрашиваю: – Помнишь ты эту букву? – Как же! Я о ней всю ночь думала» [3, т. 2, с. 231]. О букве *й* она вот что надумала: «Показал сегодня Муре букву *й*. Она назвала её небесная буква» [3, т. 2, с. 236], а букву *ч* она восприняла как «перевернутый стульчик» [3, т. 2, с. 233].

К природе Мура относилась с любознательностью. Вот Вам пример: «**23 мая 1925.** Мура у себя на вербе нашла червяка – и теперь влюбилась в него. Он зелёный, она посадила его в коробку, он ползает, ест листья – она, не отрываясь, следит за ним. Вот он заснул. Завернулся в листик и задремал. *Она стала ходить на цыпочках* и говорить шёпотом» [3, т. 2, с. 230].

Легко понять горе Муры, когда умер обожаемый ею крот. Его похоронили. «Могилка вышла хороша: Мура написала на дощечке: ТУТ СПИТ КРОТ – обсыпала дощечку землёй, убрала цветами и камушками» [3, т. 2, с. 234].

Естественнонаучные знания Мура направляла в прагматическое русло. Об этом свидетельствует стихотворение её папы «Что сделала Мура, когда ей прочли сказку “Чудо-дерево”»:

Мура туфельку снимала,
В огороде закопала:
– Расти, туфелька моя,
Расти, маленькая!
Уж как туфельку мою
Я водичкою полью,
И вырастет дерево,
Чудесное дерево!
Будут, будут босоножки
К чудо-дереву скакать
И румяные сапожки
С чудо-дерева срывать,
Приговаривать:
“Ай да Мурочка,
Ай да умница!”

Искусство. У Муры был явный артистический дар. Ещё в трёхлетнем возрасте она искусно перевоплощалась, например, в животных – медведя, зайчика, галку и т. д. Когда ей исполнилось шесть лет, она принесла папе палочку, заявив, что она превратится в фею, если он ею постучит. Роль феи она исполняла очень правдоподобно. Однажды она, расшалившись с «женихом» Андрюшей Потехиным, унесла неведомо куда книги из кабинета отца. Между ними состоялся такой диалог:

- Фея! Тут сейчас была одна скверная девочка Мура – ты её знаешь?
- Да, немного.
- Она похитила мои книги, пойдёшь возьми их у неё и принеси на место.
- Сейчас [3, т. 2, с. 284].

Моментально выйдя из роли, Мура снова принялась бесноваться с Андрюшей.

У Муры был явный дар живописца. Её рисунки вдохновили отца написать в 1923 г. стихотворение «Закаляка»:

Дали Мурочке тетрадь,
Стала Мура рисовать.
“Это – ёлочка мохнатая.
Это – козочка рогатая.
Это – дядя с бородой.
Это – дом с трубой”.

“Ну, а это что такое,
Непонятное, чудное,
С десятью ногами,
С десятью рогами?”

“Это Бяка-Закаляка
Кусачая,
Я сама из головы её выдумала”.

“Что ж ты бросила тетрадь,
Перестала рисовать?”

“Я её боюсь!”

Речь здесь идёт о рисунках, которые Мура изобразила в трёхлетнем возрасте, но она продолжала рисовать и в дальнейшем. А через три года она попросила родителей сделать её художницей [3, т. 2, с. 293].

У Муры был явный поэтический дар. С каким упоением она сочиняла стихи с Инной Тыняновой в особой стране – Иннамурии: «**17 июля 1925.** Легенда об Иннамурии растёт. Мура говорила по-иннамурски, читала иннамурские стихи, они путешествовали с Инной в Иннамурскую страну и пр.» [3, т. 2, с. 237].